

[Texte]

being. It is only a suggestion. I have been trying for six years, but I will try again.

Mr. Speaker Fraser: You are not the only one who has made that suggestion.

The Chairman: Others picked up on my suggestion.

Mr. Speaker Fraser: I am waiting for a bit of a consensus to develop on that.

The Chairman: Send them for cleaning and we will see what it looks like. They smell smoky.

Mr. Speaker Fraser: You may remember, Mr. Chairman and colleagues, that when they were removed some months ago, I think for the appearance of the President of the United States in the Chamber, a lot of members remarked how much more elegant the Chamber looked without the brown curtains. I suppose that some of us who have been here for a while have a sentimental attachment to the old drapes—

The Chairman: Oh, God!

Mr. Speaker Fraser: As I say, you are not the only one who has raised that suggestion. Clearly if it was the wish of this committee that this recommendation be given to the board, I think it would be given probably a very sympathetic reception.

The Chairman: Fine.

• 1605

Mr. Foster: It seems to me that these are really our estimates, not necessarily the Speaker's estimates, but I guess he is defending them on our behalf. We are pleased to have this opportunity to talk to the Speaker about them.

I must say that I would certainly differ from Mr. Cooper's view of the no-smoking ban. I think in the committees it is very difficult, if you are allergic to smoke, to get away from it all. I just think that the Board of Internal Economy made a good decision in moving in that direction. I hope it will be sustained by the various caucuses.

I want to inquire about page 61 of the estimates. There is a reference to members' entitlement-to-transfer flexibility rules. I am wondering about greater flexibility. I think of the problem that my office runs into from time to time. We are given an allowance for the framing of greetings from the Prime Minister for 50th wedding anniversaries and this kind of thing. The allowance, at least in my constituency, seems to last for about three or four months. Yet there may be some other part of the constituency budget that runs out or for which funds are not spent. I just wonder if that flexibility could be increased so that those of us who use that framing

[Traduction]

proposition pourrait fournir une solution pour ceux qui veulent mettre en déroute les députés qui se cachent derrière les rideaux pour fumer. Sans rideau, ces aires feraient partie de la Chambre proprement dite; mais ne touchez pas au lobby pour l'instant! C'est une simple suggestion que je vous fais. J'essaye depuis six ans déjà, et je suis toujours prêt à recommencer.

M. le Président Fraser: Vous n'êtes pas le seul à nous avoir fait cette suggestion.

Le président: D'autres personnes ont appuyé mon idée.

M. le Président Fraser: J'attends qu'il y ait un certain consensus à cet égard.

Le président: Envoyez ces rideaux au nettoyeur; on verra. Ces rideaux sentent la fumée.

M. le Président Fraser: Monsieur le président et collègues, vous vous rappelez peut-être que lorsqu'on a enlevé ces rideaux il y a quelques mois—à l'occasion de la visite à la Chambre du Président des États-Unis, je pense—plusieurs députés ont remarqué à quel point la Chambre paraissait plus élégante sans les rideaux bruns. J'ose dire que certains vieux de la vieille ont une affection sentimentale pour ces bons vieux rideaux. . .

Le président: Mon Dieu!

M. le Président Fraser: Comme je le disais, vous n'êtes pas le seul à nous avoir fait cette suggestion. Évidemment, si le comité voulait faire une recommandation au Bureau de la régie interne en ce sens, je pense que le bureau lui accorderait une attention tout à fait favorable.

Le président: Tant mieux.

M. Foster: À mon avis, il s'agit en réalité de nos prévisions budgétaires, et pas nécessairement de celles du Président, mais je suppose qu'il les défend en notre nom. À cet égard, nous sommes heureux de pouvoir en discuter avec lui.

D'entrée de jeu, je ne suis certainement pas du même avis que M. Cooper au sujet de l'interdiction de fumer. À mon avis, il est très difficile d'échapper à la fumée si on y est allergique, lorsqu'on travaille dans les salles de comité. J'estime donc que le Bureau de régie interne a eu raison d'adopter cette mesure, et j'espère qu'elle sera entérinée par les caucuses.

J'aimerais maintenant me reporter à la page 61 des prévisions budgétaires. Il y est question de la possibilité de déplacer certains postes du budget. Je voudrais y voir une plus grande souplesse, je songe ici aux problèmes que nous connaissons dans mon bureau de temps à autre. On nous accorde une allocation nous permettant de présenter des voeux encadrés de la part du premier ministre à ceux qui célèbrent leurs noces d'or et autres événements de ce genre. Dans ma circonscription, cette allocation est épuisée au bout de trois ou quatre mois. Cependant, un autre poste du budget de circonscription ne l'est peut-être pas lui. J'aimerais donc savoir si on pourrait bénéficier